

**Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sodbe Conseil d'Etat (Belgija), trinajsti senat, z dne 29. aprila 2004 v zadevi Inter-Environnement Wallonie proti Région wallonne**

**(Zadeva C-208/04)**

(2004/C 179/14)

Conseil d'Etat, trinajsti senat, je s sodbo z dne 29. aprila 2004 v zadevi Inter-Environnement Wallonie proti Région wallonne, ki ga je sodno tajništvo prejelo dne 11. maja 2004, Sodišču Evropskih skupnosti predložilo predlog za sprejem predhodne odločbe.

Conseil d'Etat, osmi senat, predlaga Sodišču, da odloči o naslednjem vprašanju:

Ali je treba člen 1(a) Direktive 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 <sup>(1)</sup>, ki ga je spremenila Direktiva 91/156/EGS z dne 18. marca 1991 <sup>(2)</sup> razlagati tako, da je državam članicam dovoljeno s predpisom ustvariti skupino snovi, ki ne spadajo ne med odpadke, ne med proizvode, ki pa bi vseeno lahko ustrezali opredelitvi odpadkov iz že navedenega člena 1(a), oziroma ki bi lahko vsebovali snovi ali predmete, ki ustrezajo tako navedeni opredelitvi odpadka?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih (UL L 194 z dne 25.07.1975, str. 39)

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 91/156/EGS z dne 18. marca 1991, o spremembi Direktive 75/442/EGS o odpadkih (UL L 78 z dne 26.03.1991, str. 32)

**Tožba Komisije Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji, vložena dne 12. maja 2004**

**(Zadeva C-209/04)**

(2004/C 179/15)

Komisija Evropskih skupnosti, ki jo zastopata Michel Van Beek in Bernhard Schima, z naslovom za vročanje v Luksemburgu, je dne 12. maja 2004 na Sodišče Evropskih skupnosti vložila tožbo proti Republiki Avstriji.

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- 1) ugotovi, da Republika Avstrija ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 4(1) in (2) Direktive Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (v nadaljevanju: direktive o varovanju ptic) <sup>(1)</sup> in iz člena 6(4) v povezavi s členom 7 Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih

živalskih in rastlinskih vrst <sup>(2)</sup> (imenovana v nadaljevanju v skladu s pojmi „flora-favna-habitat“ Direktiva FFH), s tem:

- da ni kot posebnih ohranitvenih območij določila območij „Soren“ in „Gleggen-Köblern“, delnih območij, ki spadata skupaj z določenim posebnim ohranitvenim območjem „Lauteracher Ried“ na podlagi znanstvenih meril med ozemlja, ki so glede na število in velikost med najprimernejšimi na podlagi člena 4(1) in (2) Direktive o varovanju ptic, in
- da pri odobritvi predvidenega projekta gradnje hitre ceste Bodensee Schnellstraße S 18 ni pravilno in popolno upoštevala zahtev iz člena 6(4) Direktive FFH, ki veljajo v primeru izvedbe projekta ob negativni presoji posledic

- 2) Republiki Avstriji naloži plačilo stroškov postopka.

*Tožbeni razlogi in bistvene navedbe*

Republika Avstrija je Komisiji sporočila, da je območje „Lauteracher Ried“ v Voralbergu posebno ohranitveno območje (POO). To območje je pomembno gnezditveno območje za vrsto kosec (*Crex crex*), navedeno v prilogi I Direktive o varstvu ptic, kakor tudi pomembno gnezditveno območje, območje bivanja in območje preleta za več vrst ptic selivk v Voralbergu.

Komisija meni, da trenutne meje POO Lauteracher Ried niso pravilne z ornitološkega stališča in da brez vključitve delnih območij „Soren“ in „Gleggen-Köblern“ s strokovnega stališča niso primerne za dolgoročno varovanje ogroženih populacij ptic. Iz tega izhaja, da Republika Avstrija ne izpolnjuje zahtev iz člena 4(1) in (2) Direktive o varstvu ptic.

Poleg tega naj se ne bi upoštevalo obveznosti iz člena 6(4) v povezavi s členom 7 Direktive FFH v zvezi z načrtovano gradnjo hitre ceste Bodensee Schnellstraße S 18 glede zahtev po varstvu območja Lauteracher Ried. Zdi se, da strokovna naravovarstvena presoja, ki je glede posledic projekta gradnje ceste za varstvo in ohranjanje ptic v Lauteracher Ried vodila do negativnega rezultata, v bistvu ustreza zahtevam presoje vplivov na okolje iz člena 6(3) Direktive FFH, vendar pa nadaljnji postopek iz člena 6(4) ob negativni presoji posledic ni bil upoštevan: alternativna presoja posledic in izravnalni ukrepi niso bili izvedeni pravilno.

<sup>(1)</sup> UL L 103, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 206, str. 7.